

La Diezma

AÑO III - N.4

AGOSTO 1994

- **GRISEL**



BOLETIN INFORMATIVO DE LA ASOCIACION CULTURAL "LA DIEZMA"



EDITORIAL

SEGUNDO

ANIVERSARIO.

Este verano hace ya dos años que la Asociación Cultural "La Diezma" comenzaba su andadura. Lo que parecía en un principio, un proyecto un tanto utópico, teniendo en cuenta el estancamiento social y cultural en el que se hallaba sumido nuestro pueblo, se convirtió en un breve espacio de tiempo en el eje aglutinante de las personas que deseaban la revitalización de Grisel.

Como todos sabéis esta fase de arranque ha supuesto un gran esfuerzo para todas aquellas personas que se han visto con la responsabilidad de organizar y sacar adelante nuestra Asociación. La gran acogida popular y el gran número de socios inscritos no se ha visto traducido en colaboración o en aportación de ideas, elemento indispensable para la buena marcha de la Asociación y de nuestro pueblo.



Llegados a este punto no podemos dejar que todo el trabajo realizado quede en nada; si queremos que esto continúe adelante debemos arrimar todos un poco el hombro, criticar menos y aportar más ideas. No pueden ser siempre las mismas personas las que carguen con toda la responsabilidad.

La próxima Asamblea General es un buen momento para ampliar ideas y personas que aporten esfuerzos renovados para que la Asociación no se quede estancada y siga luchando para dar un contenido material a la palabra cultura y para que Grisel sea un lugar dinámico y más habitable.

Pregúntate que es lo que puedes hacer por Grisel y adelante, trabaja por ello. Un saludo para todos y que disfrutéis de las vacaciones.

Casas Nuevas

Reproducción de una acuarela de este típico rincón de Grisel, tamaño 30x40 cm., realizada por José L. Bellod.

* EDITORIAL JUNTA DIRECTIVA ASOC. CULTURAL	1
* CRONICA. Doce mese de Asociación Cultural	2-3
* REPORTAJE. La musica del Maestro Ledesma	4-5
* COLABORACION. Conferencia Lucia Pérez	6-7
* FENTE DE GRISEL. Santiago Tejero Torres	8-9
* FOTOGRAFIA. Concurso 94. Exposición	9
* REPORTAJE. La acequia de Irués	10-11
* COLABORACION. Asoc.Desarrollo Comarca Moncayo	12-13
* CULTURA. Tarazona-Foto	14
* DEPORTES. Rutas-Senderismo	15
* GRISEL - NOTICIAS	16

CRONICA Doce meses de Asociación Cultural

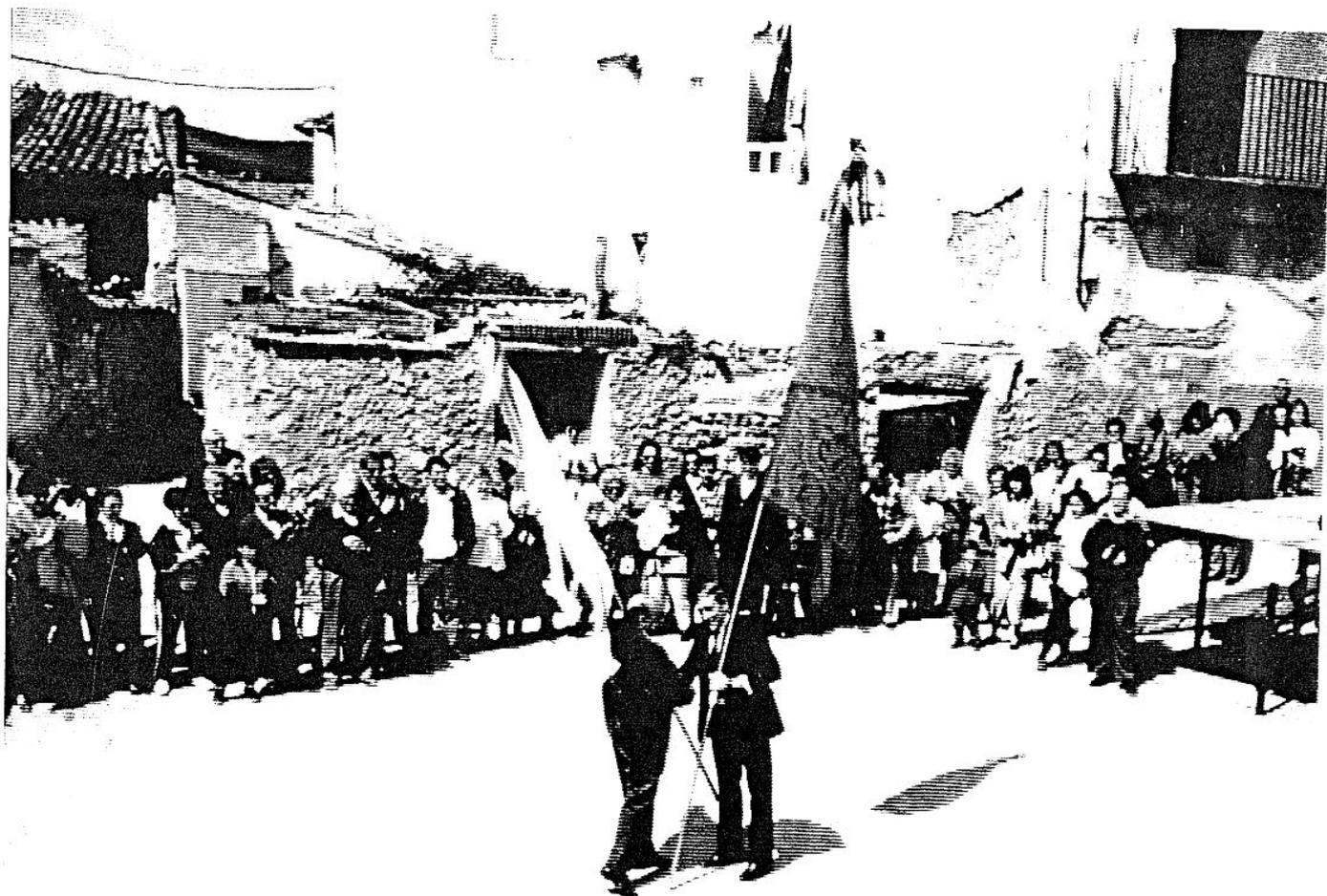
De Agosto de 1993 al presente de 1994, nuestra Asociación Cultural ha seguido su andadura, organizando y colaborando en variadas actividades que se han desarrollado en Grisel y su comarca. El primer fin de semana de Agosto del 93 tuvimos una representación teatral por el Grupo La Rueda Teatro de Botorrita, que puso en escena unos sainetes de los Hnos. Alvarez Quintero, muy del agrado del publico asistente. Al día siguiente domingo, se desarrollo una exhibición de Trial por La Diezma, con gran afluencia de aficionados y curiosos de las motos, resultando muy espectacular.

La Junta Directiva de la Asociación Cultural se tuvo que hacer cargo de programar y organizar las Fiestas Patronales, ante la imposibilidad de que una Comisión de Fiestas se hiciera cargo de las mismas, y durante los días 13,14,15, y 16 de Agosto, Grisel vivió unas fiestas intensas y variadas, con actos culturales (exposiciones, cine, conciertos musicales, folklore, etc...) y lúdicos (concursos, revista musical, cabezudos, animación infantil, fuegos artificiales que resultaron algo accidentados, toro de fuego, bailes, etc...) con la asistencia de gran numero de vecinos, "veraneantes" y amigos. Todo ello fue posible gracias a las aportaciones económicas de empresas, particulares, loteria, rifas, bingos, y las "ganancias" del Bar.

Tras unos días de descanso celebramos el día 21 de Agosto el Día de Confraternidad de la Asociación, con una comida en la Explanada a la que asistieron alrededor de 150 socios entre adultos e infantiles, con un gran ambiente que hace años no se recordaba en Grisel. El 22 domingo nos reunimos los socios para la Asamblea General Anual, donde se analizo el año transcurrido, se eligieron nuevos miembros de la Junta Directiva y se aprobó el balance económico y diversas cuestiones para el año próximo.

Sin apenas respiro, la nueva Junta Directiva planifico la colaboración para la prueba ciclista del Gran Premio de Orientación con Bicicleta de Montaña Grisel-Sta.Cruz, organizada por el Servicio Comarcal de Deportes Moncayo. Durante el sábado 25 y domingo 26 de Septiembre y bajo la dirección técnica del coordinador Sr. Martínez colaboramos mas de 50 socios de la Asociación Cultural, recibiendo la visita entre participantes y aficionados de mas de 1.000 personas, que fueron invitadas a una comida típica antes de la entrega de premios, finalizando la carrera hacia las 6 de la tarde.

Tras el descanso invernal y despues de no habernos tocado la Lotería de Navidad, que jugábamos como cada año para la Comisión de Fiestas, llego de nuevo el día de nuestro Patrón San Jorge, organizan-



Saludo de los abanderados el Día de San Jorge después de las cortesías.

do las "II Jornadas Culturales" centradas este año en el "Dance" que se hacia en Grisel en honor a su patrón. Y así durante los días 23 y 24 de Abril de este año, se desarrollaron variados actos destacando la actuación del Dance San Bartolome de Borja, la conferencia que sobre el tema Dance nos dio Lucía Pérez Garcia-Oliver y cuyo resumen incluimos en este Boletín, la exposición de fotografías, historiales, dichos, trajes, útiles etc... de los últimos dances que se realizaron en Grisel y la brillante actuación de la Coral Turiasonense de Tarazona. Todo ello junto a los tradicionales actos que se celebran en el pueblo, procesiones, cortesías, recepción, reparto de vino, etc...

Y ya finalmente el pasado domingo 26 de Junio, acudimos a Tarazona a la presentación de la Asociación para el Desarrollo de la Comarca del Moncayo, de la que como Asociación Cultural somos socios, y a la posterior fiesta comarcal que se celebros en el parque de Eguarás con una feria gastronómica y muestra artesanal de los productos de la zona, exponiendo en el panel dedicado a Grisel fotografías antiguas y actuales de nuestro pueblo, en una vitrina una pequeña muestra de la exposición de San Jorge dedicada al Dance y repartiendo un pequeño folleto turístico de nuestro pueblo, realizado por la vocalia de cultura-publicaciones.

Esperamos que para el próximo año se incrementen las actividades organizadas por nuestra Asociación Cultural, sobre todo en el ámbito cultural, y que mas socios se animen a colaborar con nuevas ideas que sirvan para impulsar el desarrollo de nuestro pueblo.

Reportaje

La música del maestro Ledesma

La antigua Plaza de los Estudios de Grisél recibió en 1983, con motivo de conmemorar el primer centenario de su muerte, el nombre de un ilustre griselero, D. Nicolás Ledesma García. Nacido en Grisél el día 9 de julio de 1791, fueron sus padres Manuel Ledesma y María Ana García, ambos naturales del vecino pueblo de Los Fayos. Desde pequeño destacó por su talento musical, siendo aconsejados sus padres para que lo enviaran a Zaragoza como infante a la escolanía del Pilar, donde estudió solfeo y canto con los maestros Francisco Gisbert y José Ángel Martín Duque, y órgano y composición con el maestro Ramón Ferreñac.

En 1807 con tan solo 16 años nos encontramos al joven Nicolás, después de haber superado las oposiciones frente a otros 18 compositores, responsable del órgano de la Colegiata de Borja, donde estuvo tres años. Se trasladó posteriormente a Tafalla (Navarra), en cuya localidad conoció a Antonia Ancioa, con la que contrajo matrimonio y tuvo tres hijos (Celestina, Jacinta y Teodoro). Gano la plaza de organista en la Colegiata de Santa María de la ciudad de Calatayud, donde residió otra temporada, y se dice del maestro Ledesma que también ganó las oposiciones a organista y maestro capilla del Templo del Pilar de Zaragoza e igualmente de la Catedral de Santo Domingo de la Calzada.

En 1829 se encontraba de organista en Autol (La Rioja) y al quedar vacante la plaza de la Iglesia de Santiago en Bilbao, que estaba remunerada con un sueldo anual de 3650 reales de vellón, hizo el memorial o instancia para tomar parte en las oposiciones a organista, documento escrito que se conserva de su puño y letra en el Archivo Municipal de la villa de Bilbao. El 6 de marzo de 1830 tomó posesión de su plaza, tras el fallo emitido a su favor por el Tribunal de sinodales y el nombramiento del Ayuntamiento bilbaíno, que le entregó la llave del órgano de Santiago al músico de Grisél.

En 1833 un antiguo contrincante de oposiciones, el bilbaíno Juan Antonio Echave, primer organista de la catedral de León, se dirigió al Ayuntamiento de Bilbao protestando porque el maestro Ledesma se le hubiera nombrado organista y Maestro de Capilla de Santiago, siendo así que ambos cargos deberían de ir separados, según un reglamento aprobado por el Consejo de Castilla, pero el Ayuntamiento bilbaíno dijo que "no hay lugar", ya que el músico era ya un prestigio para la villa.



El maestro Nicolás Ledesma García

Reportaje

Entre las numerosas obras del maestro Ledesma, mas de 400, figuran seis Misas con orquesta, otras tantas sonatas; cinco Avemarias; un Requiem, el famoso "Stabat Mater" obra muy alabada en su época; las "Lamentaciones" que escribiera para Semana Santa; varios motetes, cantos religiosos y una extensa serie de villancicos, mas de cincuenta para voces, órgano y orquesta. Una de las tradiciones navideñas bilbaínas, era la obligación que tenia el maestro organista de componer y e interpretar villancicos originales para ser estrenados en la Misa de Gallo de la Nochebuena, en Navidad y su octava. De ahí la gran cantidad que compuso el maestro Ledesma, unos 25 para coro y orquesta, 18 con órgano y otros varios; además de media docena de zortzicos de Navidad, un ofertorio y responsorio de Navidad, una pastorella al nacimiento, canticos y motetes, propios de la liturgia navideña.

En 1857 cedió su puesto de organista a su yerno Luis Bidaola, casado con su hija Celestina, porque se encontraba cansado y falto de salud, con 66 años de edad, cercana ya su jubilación. Sin embargo, este retiro voluntario no seria muy duradero, al renunciar su yerno a la plaza, y tras el paso fugaz de otros dos músicos J.A. Santisteban y C. Aguayo, el Ayuntamiento de Bilbao volvió a llamarlo en 1870, es decir cuando contaba con 79 años para que se hiciera cargo nuevamente de la capilla y el órgano de Santiago. Otros doce años hasta 1882 estuvo al frente del teclado, y con 91 años no tuvo mas remedio que retirarse por graves problemas de salud, muriendo en Bilbao el 4 de enero de 1883.



Torre de la Iglesia Parroquial de Gisel. El sonido de sus campanas fue la primera musica que escuchara el maestro Ledesma.

Las obras del maestro Ledesma fueron editadas por Louis E. Dotesio en Bilbao a partir de 1893, excepto las adoptadas por el Conservatorio de Madrid, tras haber adquirido los derechos a sus herederos, su hija Celestina (vda. de Bidaola) y sus nietas Severina, Sofia y Trinidad.

Fueron publicadas por entregas y suscripción, en cuotas de 25 ptas. anuales.

Bilbaíno de adopción, pues vivió 54 de sus 92 años en esta villa, le dedicaron una calle con su nombre en 1895 que en la actualidad se conserva, y en 1958 el Ayuntamiento de Bilbao colocó una placa en el número nueve de la calle Santa María, donde falleció el maestro Ledesma, en su homenaje y recuerdo sumándose al mismo el Cabildo y las entidades musicales. Quedando todavía pendiente la grabación de una selección de las mejores paginas de su musica.

BIBLIOGRAFIA

- AZACRA MURILLO, V.: Gisel, al pie del Moncayo. Institución Fernando El Católico-Ayuntamiento de Gisel. Zaragoza 1992
- * Un aragonés de Gisel el mejor organista y maestro de capilla que ha conocido Bilbao. Heraldo de Aragón. Zaragoza 1982.
- BASAS, MANUEL: Bicentenario del maestro Ledesma. El Correo Español-El Pueblo Vasco. Bilbao 1991.
- * La musica del maestro Ledesma. El Correo. Bilbao 1993.

Colaboración

CONFERENCIA

"El Dance: significación y forma"

por D.^a Lucía Pérez García-Oliver.

El Dance cuando se observa no solo es un espectáculo, sino que tenemos que ver en el mas significados, pues es para los del pueblo vida misma de el, aunque en la actualidad ya no se hagan tantos, pues en Zaragoza capital muchas personas desconocen lo que es un Dance, cuando hace ya algunos años había varios y variados, Tenerias, Boterón San Miguel, Arrabal, Casablanca, Monzalbarba, Garrapinillos, etc...

En Aragón es un hecho muy extendido, 115 pueblos en Zaragoza, 20 en Teruel, 50 en Huesca. Pero así como en otros puntos era dedicado a la Virgen o al Santísimo Sacramento, aquí en Aragón se dedicaba mas especialmente al Santo Patrón de la localidad, el de Grisel estaba dedicado en un principio a San Bonifacio, aunque la ultima vez que se realizo fue en honor de San Jorge.

No se conoce quien fundo ningún Dance. Normalmente se cogía un texto literario conocido o no y una persona con capacidad de convocatoria y de movimiento como secretario, maestro, medico, etc.. lo llevaba a la practica de forma teatral versificada y aquellos que se dedicaron a hacerlo lo aprendían de memoria cuando el secretario, cura o maestro cambiaba de localidad si le había dado buen resultado se lo llevaba al pueblo vecino pero cambiando el nombre del santo patrón, por lo que ha habido numerosas disputas entre localidades por la propiedad de letra y musica de dichos dances sin caer en la cuenta de que pertenecia a los dos porque en realidad era el mismo. No existe copia pues de dances sino que cada localidad siente y asume el suyo como propio.

Los dances eran ejecutados generalmente por hombres entre 12 y 40 años, todos de la localidad y algún forastero que era bien admitido y considerado como de la localidad. Les costaba mucho aprenderlo y solo se representaba el día del santo patrón. Los danzantes pertenecían a familias corrientes o de nivel económico bajo y cada cual llevaba su propia indumentaria que las mujeres del hogar confeccionaban lo mas ricamente posible y de una forma creativa pero siempre dentro de unos patrones o modelos. Cuando el nivel economico familiar era muy bajo pedían prestadas las prendas que necesitaban.

En el dance no había un lucimiento individual sino que era colectivo; en cuanto un danzante se equivocaba era el grupo el que se equivocaba. Lo que representa el dance aparte del texto literario es la vida del pueblo contada al Santo Patrón de forma versificada. En ella se alababa al santo y se le cuentan los problemas o las quejas que tienen. Se le piden favores a cambio de dichas alabanzas, es una especie de pacto con el santo. Para poder realizar el dance hay un esfuerzo colectivo, unos gastos, sacrificio familiar, etc... Todo lo que se le pide a cambio lo hace el mayoral o el rabadan.

Colaboración



Grisel, Día de San Jorge. Actuación del Dance San Bartolome de Borja.

Los Dances se suelen hacer en la calle o plaza, a veces en la procesión, allí se puede tocar el Santo y tener un mayor contacto con el. Los dances se aprendían de otras personas que antes habían participado en ellos y actuaban como maestros del mismo. Nadie puede enseñar un dance mejor que el que ha participado en el. Hay distintos tipos de dances según sean sus intereses, en algunos casos como en el de Borja los danzantes representan a pastores. En otros representan a moros y a cristianos. A veces se establece una lucha entre el poder del pueblo y la Virgen en contra del demonio o entre los moros y cristianos y en ambos casos el ángel se hace el dueño triunfando el bien sobre el mal o los cristianos sobre los moros.

El dance de Grisel alguien lo ha fechado en las bodas de Doña Petronila y Don Ramón Berenguer IV, porque dicen que en ella había un dance de espadas, no existiendo documento alguno que lo certifique. En la Edad Media estos dances eran muy comunes. Al final del siglo XVII y principios del XVIII se ponen de moda los de cintas. El teatro del siglo XIX retoma el teatro medieval y se ponen de moda las danzas de palos. Al final del XVII se empiezan a hacer dances de moros y cristianos. El dance de Grisel se dice que tiene unos 500 años pero no aparece documentación que lo confirme. Se cree que a final de 1600 hubo una gran revitalización teatral sobre todo de moros y cristianos. En el siglo XVIII continuo el auge del dance y en el XIX hubo periodos como en la guerra civil en que no los hubo pero se revitalizaron después. En Zaragoza provincia el mas antiguo esta fechado y documentado en 1687 relacionado con el pueblo de Cubel. Las copias mas antiguas que existen en la Biblioteca Universitaria datan de 1723 en la Puebla de Alfinden.

En nuestros días deberíamos reducir los textos pues no estamos acostumbrado a textos tan largos e incluso deberíamos en algunos casos rehacerlos de nuevo. Animo a los de Grisel a revitalizar su dance pues cuentan con el material necesario y con personas que pueden ayudar, porque lo hicieron en su momento y lo viven y sienten como propio.



Santiago Tejero

Todavía con la resaca de las Fiestas, aprovechamos una apacible tarde del mes de agosto del 93 para conversar con el que probablemente sea el hombre de más edad nacido en Grisiel. A sus 89 años Santiago Tejero conserva una memoria y una vitalidad envidiables; facultades de las que hace gala cuando juega a las cartas y que le han convertido en un auténtico catedrático del guiñote. Sentado a la sombra en la plaza "Don Nicolás Ledesma", con su inseparable bastón entre las manos, nos comentaba lo siguiente:

- Me llamo Santiago Tejero Torres y nací en Grisiel el 29 de diciembre de 1904.

- ¿ Se acuerda de las fiestas que había cuando usted era joven ?

- Me acuerdo de las fiestas, pero poco más o menos se hacían las mismas tonterías que ahora.

- ¿ Cuándo se celebraban ?

- El 14 de Mayo.

- ¿ Qué Santo era ?

- San Bonifacio. La víspera se recogían las tortas con una caballería y unos covanos y al finalizar las fiestas los mozos celebrábamos el día y nos comíamos las tortas.

- ¿ También se hacía baile ?

- ¿ Baile ?... Más que los cómicos. Empezábamos la víspera ; por la mañana baile; por la tarde baile; por la noche baile. Se terminaba en la plaza y luego nos íbamos al salón



- ¿ Había muchos músicos ?

- Músicos llegamos a ser veintidós. Yo tocaba el saxofón

- ¿ Salían a tocar a otros pueblos ?

- Tocábamos en todos los pueblos de la comarca: en Vierlas, en Cunchillos, en El Buste, en Vera, Trasmoz, Lituénigo, Torrellas...

- ¿ Se acuerda del Paloteao ?

- Se hizo uno en el año 17 - A continuación nos nombra los paloteadores de aquel año - ...Aprendieron el Paloteao en un corral que hay al lado de la Portilla, en un cubierto.

Gente de Grisel



- Recuerda cómo era la música ?

- Claro que me acuerdo - *Santiago apoya su barbilla sobre el bastón y tras quedarse un rato pensativo rompe a cantar las notas del Paloteao* -... Cuando no me preguntáis, me acuerdo de todo - *Nos dice riendo y se pone a cantar algunas de las estrofas que recuerda:*

" Yéndome yo por el monte a cazar
con mi cariñito me vine a encontrar.
Si yo le dijera, si yo le aguardara... "

" Pastorcito, las tres ovejuelas,
blancas o negras, apacéntalas bien
que se crien gordas y lucidas
para que la gente las pueda comer."

- ¿ Qué representan los personajes del Paloteao ?

- El diablo representaba lo que estaba en contra de la religión. ¿ Sabes ?... Luego estaban el Rabadán y el Mayoral que eran los primeros

del Paloteao. El Mayoral era el que explicaba la vida del Santo y el Rabadán también tenía su papel...

También eran los que decían los "dichos" a los mozos, uno cada uno; cada mozo tenía dos "dichos".

- ¿ Y el Ángel ?

- El Ángel tenía el papel de matar al Diablo...

Fueron muchas las cosas que nos contó Santiago sobre su vida y las tradiciones de nuestro pueblo. Lo que aparece en estas líneas es una pequeña parte, pues necesitaríamos todas las páginas del Boletín para reproducir la entrevista literalmente.

Deseamos de todo corazón que Santiago Tejero siga siendo historia viva de Grisel durante muchos años.

fotografía

CONCURSO DE FOTOGRAFIA GRISEL - 1994

La Asociación Cultural "La Diezma", a través de su vocalía de Cultura-Publicaciones, convoca un concurso de fotografía con las siguientes BASES:

- * El tema versara sobre el pueblo de GRISEL y su entorno.
- * Cada participante podrá presentar un máximo de tres fotografías en cualquier formato o técnica.
- * Las fotografías se presentaran en el local de la Asociación, antes de las 21 horas del día 14 de Agosto (domingo), debiendo llevar escritas en la parte posterior los datos del autor.
- * El día 15 (lunes) se expondrán y el jurado al efecto elegirá las tres fotografías ganadoras, que recibirán un premio, estando obligados sus autores a ceder los derechos a esta Asociación.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS ANTIGUAS Y MODERNAS DE GRISEL

Coincidiendo con las Fiestas Patronales de Agosto, y organizado por la vocalía de Cultura-Publicaciones, se realizara una gran exposición de fotografías, con predominio de las antiguas que tanto éxito tuvieron el pasado año, incorporándose unas 25 o 30 nuevas de distintas épocas desde 1900 a 1960, junto a las ganadoras de los últimos concursos de fotografía. Se podrán ver en el Salón del Ayuntamiento en horario de tarde, durante los próximos días 14, 15 y 16 de Agosto.

Reportaje

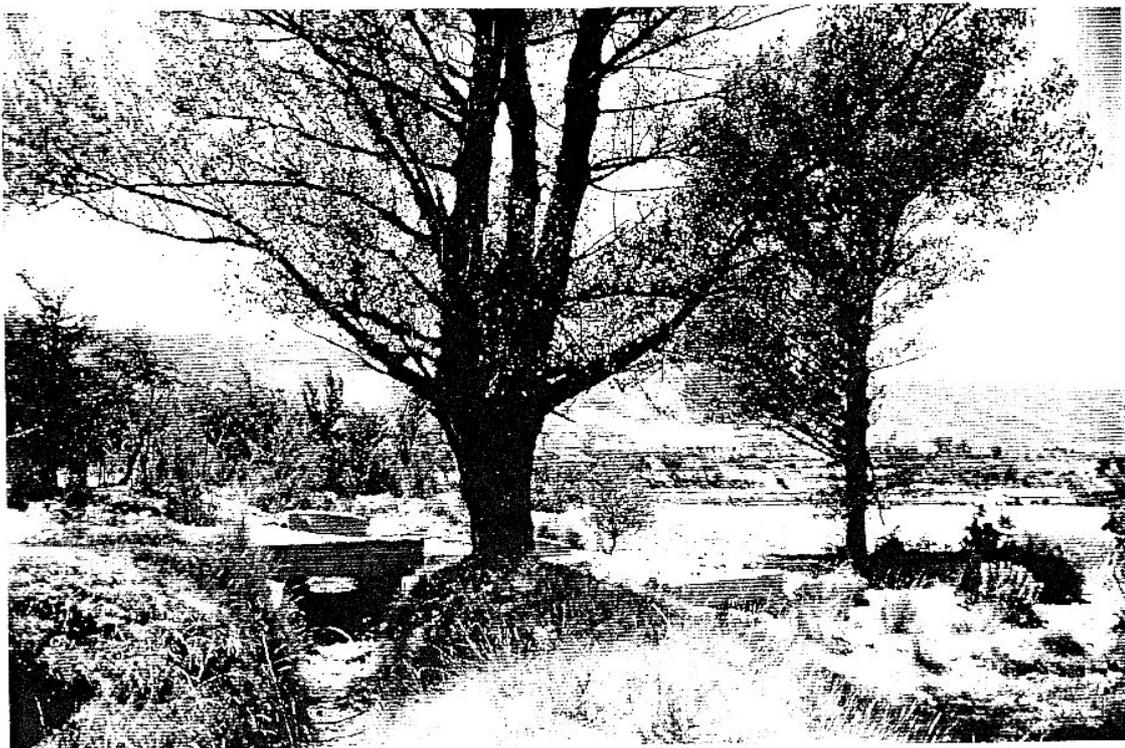
LA ACEQUIA DE IRUES

RIEGA DESDE LA ANTIGUEDAD EL TERMINO DE GRISEL

En los tiempos actuales el agua es un bien escaso, pero en Grisel lo ha sido siempre. La dependencia que mantienen sus vecinos de la acequia de Irués para poder regar sus hortalizas, frutales, viñas u olivos, y hasta no hace muchos años para abastecer al pueblo, han hecho que desde la antigüedad Grisel haya sido una zona deficitaria en agua y por consiguiente sus regadíos escasos.

Del río Queiles nacen directamente seis acequias, Magallón-Grande y Selcos en la margen derecha; Magallón-Fiel, Cercos, Orbo y Molinos en la izquierda; y la de Irués que no nace en el río sino en varios barrancos del Moncayo, Matalapiente y Valdemilano, pertenecientes a la cuenca del Huecha, pero cuyas aguas son bifurcadas por Lituénigo y San Martín del Moncayo para unificarse atravesando una pequeña colina que separa las dos cuencas, con un caudal de 320 l/sg. y regar los pueblos de Santa Cruz, Grisel, Los Fayos y Tarazona.

Ya en el siglo XII existe documentación fechada sobre 1144-1151 sobre la acequia de Irués, llamada Iroshe. Las tierras que regaba eran muy apreciadas, teniendo un aprovechamiento exhaustivo, y sabiéndose también cual era la distribución de sus aguas, que por simple curiosidad enumeramos: Lituénigo disfrutaba de 5 días, Los Fayos una teja diaria, Santa Cruz un tercio de día, Grisel 11 días, Samangos 5 días, Cairan 4 días, Fuentes un día y una noche, Rueda 5 días, Romareda 3 días y Cabezollero 5 días. Terminado este ciclo de 40 días, volvía la rotación. Esta reglamentación de los riegos imitaba a la de los musulmanes, aunque se desconoce con exactitud la distribución de las acequias en esa época.



Reportaje

Durante los siglos XIII y XIV se mantuvo la red de acequias musulmanas, realizándose trabajos de mejora en la de Irués. En el siglo XVI se puso de nuevo en funcionamiento, ya que se había abandonado su uso, según un compromiso firmado entre Grisel, Samangos y Tarazona en 1601. Llegando prácticamente hasta nuestros días manteniendo la misma estructura en cuanto a sistemas de riego y su aprovechamiento.

En 1945 se publicaron las Ordenanzas y Reglamentos de la Comunidad de Regantes de la Acequia de Irués de Grisel, siendo aprobadas por O.M. del 2 de octubre de 1958. En las mismas se detallan las normas para el aprovechamiento de las aguas dentro del termino municipal de Grisel, desde la arquilla hasta el mojón de Tarazona con arreglo a sus antiguos derechos, usos y costumbres, y que por turnos o adores se viene distribuyendo. Dispone de un caudal de 97,99 cl/sg. en verano y 74,40 cl/sg. en primavera y otoño. Correspondiendo 0,70 l/sg. para abastecimiento del pueblo. La superficie total de la zona regable que constituye la Comunidad es de 290 hectáreas, lindando al N. y E. con el termino municipal de Tarazona, O. termino municipal de Santa Cruz y S. La Diezma. Se detallan asimismo los artículos correspondientes a los Reglamentos del Sindicato y del Jurado de Riegos.

La fecha exacta en que se terminaron estas Ordenanzas y Reglamentos es la del 4 de mayo de 1945, siendo las personas que componían la comisión que las rubricó: Bonifacio Tejero, Fernando Magallón, Lucio Zueco, Esteban Villarroya, Julián Ramírez, Vicente Ramírez, Francisco Diago, Constantino Sánchez, Florencio Vijuesca y Manuel Ramírez.



BIBLIOGRAFIA:

- * CANELLAS LOPEZ, Angel : Tarazona y sus gentes en el siglo XII. Rev. de H. J. Zurita vol. 16-17-18. Zaragoza 1935. I.F.C. / D.P.Z.
- * CORRAL LAPUENTE, J. Luis : Tarazona y sus términos en los siglos XV y XVI. Derechos y Privilegios. Revista Turisno IV. Tarazona 1963. C.E.T. / I.F.C. / D.P.Z.
- * GARCIA MANRIQUE, Eusebio : Las comarcas de Borja y Tarazona y el Somontano del Moncayo. Estudio Geográfico. Zaragoza 1960. I.F.C. / D.P.Z.
- * RAMON MARQUELLO, José : Los rios de Aragón. Fascículo num. 5. El Quilees. Zaragoza 1952. Prensa Diaria Aragonesa S.A.
- * COMUNIDAD DE REGANTES DE LA ACEQUIA DE IRUÉS, DE GRISEL. Ordenanzas y Reglamento para el Sindicato y Jurado de Riegos. Grisel 1945. Imprenta Ed. Cambón Zaragoza.

FOTOGRAFIAS

Página 10.-
Paraje del Molino en Grisel.
Lugar donde se dividen las aguas de la acequia de Irués en dos partes, para regar las huertas de Grisel y termino de Tarazona.

Página 11.-
Cauce de la acequia canalizada a su paso por Grisel.

Colaboración



Asociación para el Desarrollo de la Comarca del Moncayo

El asociacionismo es uno de los temas al que desde el Módulo de Promoción y Desarrollo siempre se le ha prestado especial atención pues consideramos que éste, además de constituir un derecho fundamental de todo ser social, es una forma eficaz para canalizar objetivos comunes que de otro modo quedarían sin desarrollar.

Las asociaciones de la comarca son muchas no sólo en cantidad, sino también en tipología. Todas y cada una de ellas, han logrado cubrir una serie de necesidades que de otro modo no hubiera sido posible abarcar. En estos momentos, y gracias a la existencia de un tejido asociativo ya consolidado es posible la configuración de una asociación de contenido más amplio e integrador.

Esta constatación y la necesidad de lograr el desarrollo global de nuestra zona son las razones por las que, desde el Módulo de Promoción y Desarrollo, se pensó en la posibilidad de crear una Asociación para el Desarrollo de la Comarca del Moncayo.

Por la diversidad de contenidos que engloba el tema y por su carácter abierto, la Asociación será un *foro de debate* que, además de contar con la colaboración de expertos en diferentes temas, permitirá la participación activa de los verdaderos protagonistas de la comarca: sus habitantes. Se brindará a estos la oportunidad de plantear soluciones a temas de especial relevancia como son por ejemplo, las PYMES, el turismo, agricultura, patrimonio, medio ambiente...

Al mismo tiempo, la Asociación pretende ser un centro de recogida de ideas y sugerencias relacionadas con el desarrollo comarcal, a la vez que servir de punto de referencia y asesoramiento sobre cuestiones socioeconómicas y culturales.

De este modo, entre todos, podremos crear un instrumento esencial para conseguir desarrollar la comarca tanto en lo socio-económico como en lo cultural, logrando así aumentar la calidad de vida de la población.

Colaboración

Como aspectos más relevantes acordes con los fines establecidos hay que destacar: la economía social, el autoempleo y la recuperación de la cultura autóctona. La importancia y variedad de estos temas hacen necesario que se les preste especial atención por parte de amplios sectores de la población. Por ello, la composición de la Asociación será lo más representativa posible, implicando a las organizaciones empresariales, sindicatos, asociaciones, Universidad e instituciones que movilicen voluntarios, sin olvidar a todos aquellos que, a nivel particular, estén interesados en trabajar para el desarrollo de nuestra comarca.

Todo este trabajo se difundirá a través de diferentes medios de comunicación comarcales así como mediante publicaciones propias en las que se recogerán *estudios y propuestas elaboradas* por la propia Asociación.

Por último, sólo nos queda insistir en la necesidad de aunar esfuerzos para la consecución de estos fines que de una manera u otra nos preocupan a todos, pues cuanto mayores sean los logros en los diferentes temas que nos afectan, mayores serán los beneficios para la totalidad de la comarca.

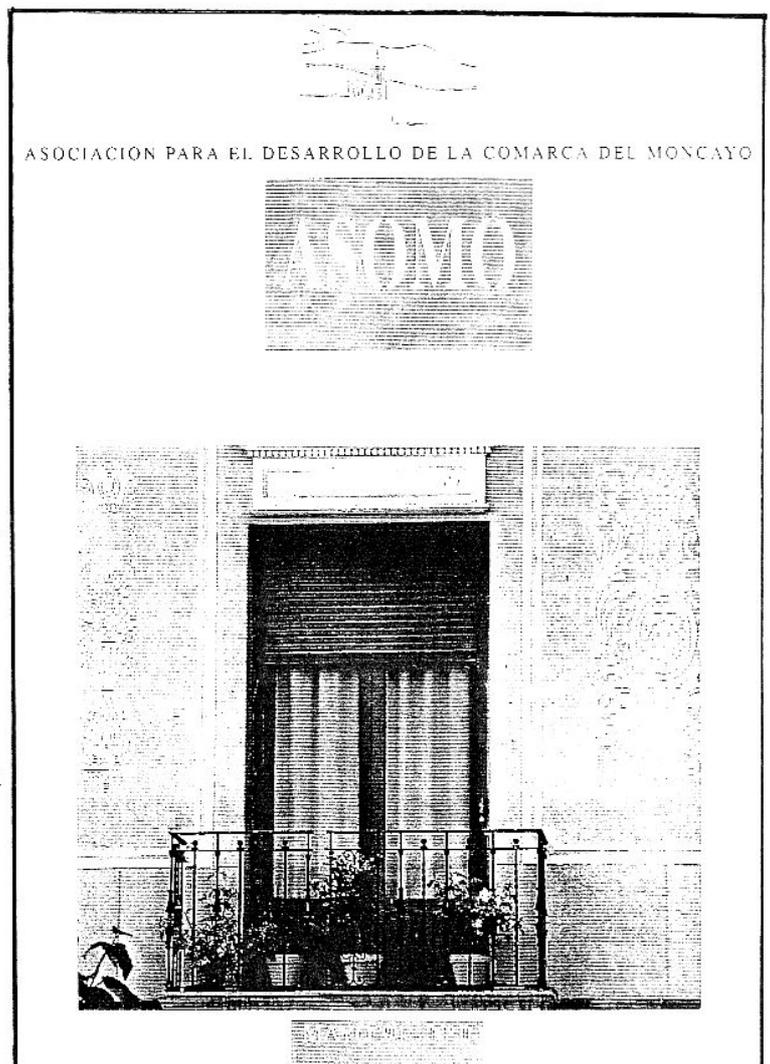


MODULO DE PROMOCIÓN Y DESARROLLO MONASTERIO DE VERUELA
Escuela-Taller de Restauración Monasterio de Veruela
Monasterio de Veruela-Tel. 649182-80692 Veria de Moncayo (Zaragoza)

NOTA:

La Junta Directiva de la Asociación Cultural "La Diezma", en su reunión del pasado 13 de marzo pasado, aprobó la inscripción de la misma en la recién creada Asociación para el Desarrollo de la Comarca del Moncayo, delegando en varios de sus socios para que le representara en las reuniones que hubiera, asistiendo a la presentación de esta en Tarazona y colaborando con el grupo de cultura en varias ocasiones.

Portada del n.º de la Revista ASOMO, editada por la Asociación para el Desarrollo de la Comarca del Moncayo.



TARAZONA FOTO

Del 15 de julio al 21 de agosto de 1994

TARAZONA / MONASTERIO DE VERUELA / CASTILLO DE GRISEL

La octava edición de Tarazona Foto se celebrará entre el 15 de julio y el 21 de agosto. El encuentro fotográfico se incluye este año dentro de los Festivales de Aragón y está patrocinado por la DGA, la Diputación Provincial de Zaragoza y el Ayuntamiento de Tarazona, con la colaboración de Ibercaja.

Por primera vez en su historia, el certamen se abre a otras disciplinas como el cine, el teatro, la música o el vídeo, con el objetivo, según explica su director, Julio Álvarez de aproximarse al espíritu del proyecto original: ser un festival de la fotografía y de todo lo relacionado con ella.

Además de estas nuevas actividades, quince exposiciones y otros tantos talleres hacen de esta convocatoria la más rica en cuanto a programación. Tarazona Foto mantiene su apuesta por la especialización en la fotografía internacional de vanguardia. Así, entre los expositores, habrá estadounidenses, franceses y británicos que trabajan con las últimas tendencias estéticas de este arte.

Destaca este año una colectiva en la que están representadas prácticamente todas las grandes fotografías españolas actuales. La oferta incluye también la presencia de autores «clásicos»: Elliott Erwitt, Nicolás Muller y los alemanes agrupados bajo el título «Fotografía de la República de Weimar». Por otra parte, tres nuevos espacios se suman a la larga lista de salas de exposición de Tarazona Foto: el claustro de la Catedral, el Palacete de los Arcebianos y el Castillo de Grisel.

En cuanto a los talleres, impartidos por prestigiosos profesionales, estarán dedicados a temas como los procesos del siglo XIX, la iluminación, el gran formato, el hombre y su entorno, el bodegón publicitario o el retra-

to. Se impartirán en la sede de Tarazona Foto, el denominado Centro de Fotografía, estrenada el pasado año y cuya infraestructura no ha sido terminada por problemas presupuestarios.

Continuidad

Según Julio Álvarez, Tarazona Foto persigue ahora mismo un doble objetivo de continuidad. Por una parte, está pendiente dotar al certamen de una personalidad jurídica propia que le permita no estar sujeto a los vaivenes políticos. Actualmente, Tarazona Foto es gestionado por una asociación del mismo nombre que establece convenios con instituciones.

Y por otra parte, se trata de que el certamen tenga continuidad durante todo el año. Con este objetivo, están pendientes proyectos como la creación de un taller de restauración y conservación de fotografía antigua y otro más ambicioso, a medio plazo, para fundar una escuela de fotografía iberoamericana.

«Un 10 por ciento de los alumnos de los talleres de Tarazona Foto son latinoamericanos —explica Julio Álvarez—. El proyecto es muy factible y obtendría respuesta, pues los fotógrafos de Sudamérica y Centroamérica tienen que irse a estudiar ahora a Estados Unidos. En la Diputación de Zaragoza hemos obtenido una buena respuesta y ahora queremos hacer una reunión con los agregados culturales de las embajadas en España.»

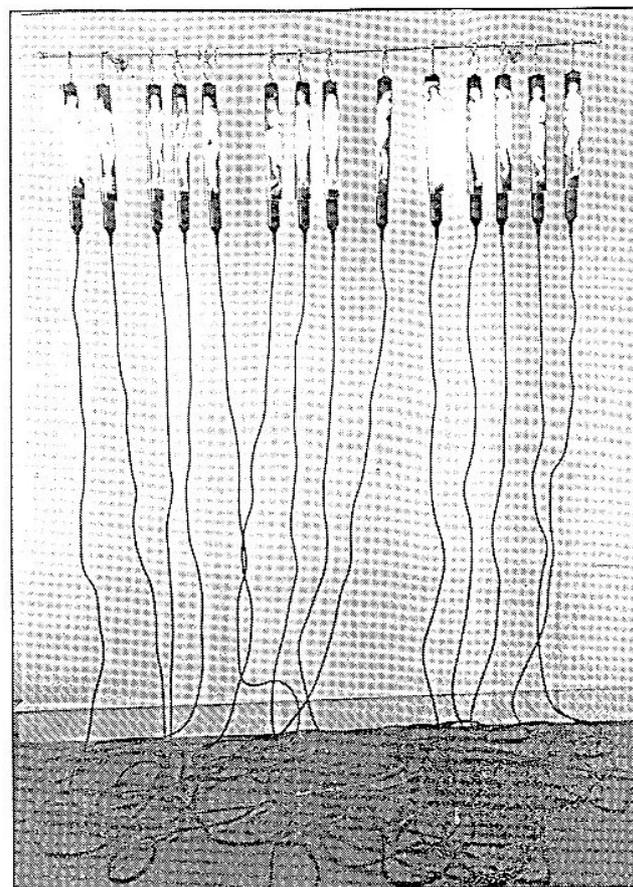
Para el futuro más inmediato, la edición de Tarazona Foto de 1995, en cuya preparación ya se trabaja, Julio Álvarez anuncia la organización de debates, conferencias, etcétera, y de una feria de cámaras y material fotográfico antiguo, actividad esta última que nunca se ha celebrado en España.

EXPOSICION

«EN EL UMBRAL DE LOS SUEÑOS» PALOMA NAVARES (España)

Instalación de carácter conceptual en la que convergen diferentes medios: la fotografía, el vídeo y el audio

CASTILLO DE GRISEL
Grisel



Pieza de la instalación «En el umbral del sueño», que Paloma Navares presenta en el castillo de Grisel



SENDEROS DE Tierras del Moncayo

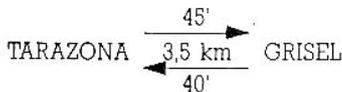
Tarazona — Grisel

El recorrido se inicia en el panel informativo. Éste se halla en el inicio de la carretera a Vera de Moncayo. Tomar la citada carretera y abandonarla a los 5' para seguir una pista que nace a la izquierda. En 5' se llega al cruce con el PR-1. A los 20' muere en un campo. Tomar entonces el sendero que junto a una acequia bordea ésta por la derecha. Se atraviesan luego unos campos abandonados y de nuevo se toma un camino ancho entre olivos y viñas abandonadas. A los 15' se llega a un cruce de pistas (confluencia con el PR-1). Se debe ir por la de la izquierda para pasar junto a unas bodegas y poco después un peirón. Finalmente se llega a Grisel en 5' desde el cruce.

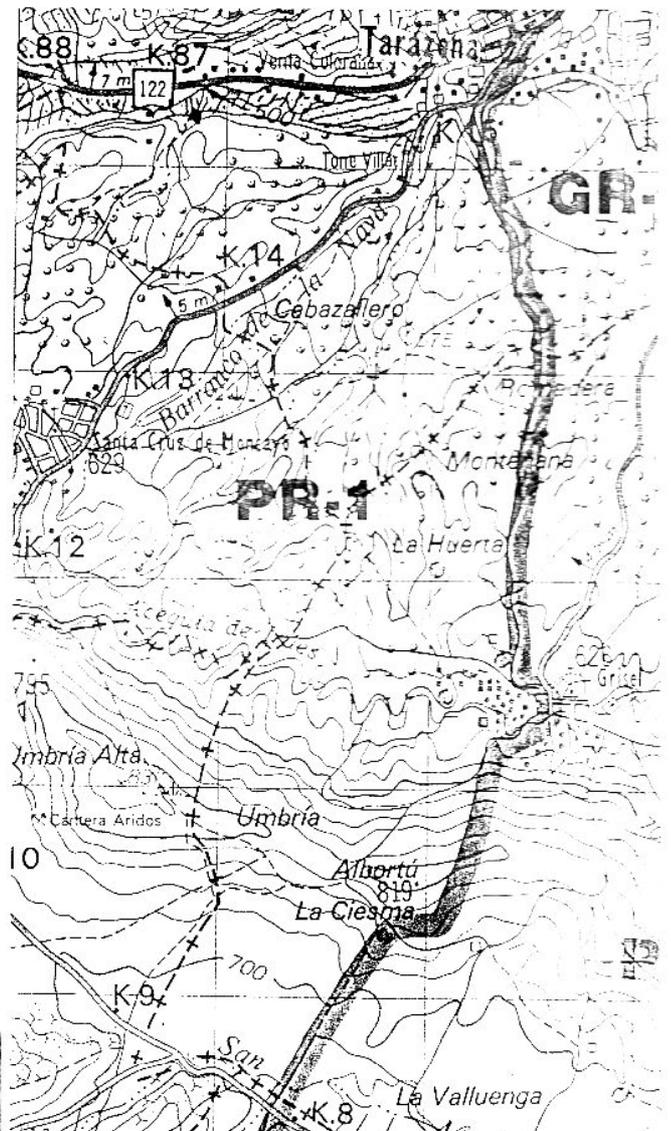


Grisel — Tarazona

Tomar la calle de San Antón que termina en una pista, conduce directamente fuera del pueblo y llega hasta el cruce con el PR-1 (5'). Tomar la pista de la derecha. Ésta se corta en un campo de olivos por cuya izquierda discurre el camino, paralelo a una acequia. Continuar para bajar a unos campos yermos que se deben atravesar por senda no demasiado evidente (13'). Una vez pasados seguir a la izquierda por un aterramiento entre campos. Cruzar una acequia para tomar una pista que llega, a los 15', al cruce con el PR-1. Tras 5' la pista desemboca en la carretera, a 1 km de Tarazona.



SEÑALES DE PINTURA G.R.	SEÑALES DE PINTURA P.R.
BLANCO ROJO Continuidad del sendero	BLANCO AMARILLO Continuidad del sendero
BLANCO Dirección incorrecta	BLANCO Dirección incorrecta
BLANCO ROJO En las rocas	BLANCO AM. En los árboles



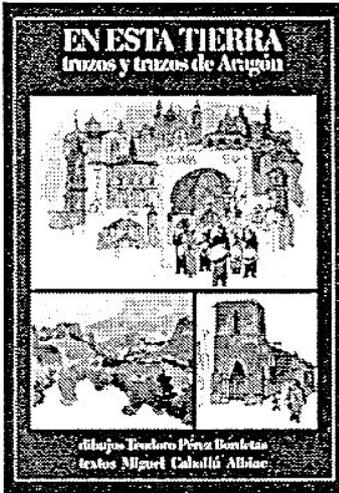
PUBLICADO POR



FEDERACION ARAGONESA DE MONTAÑISMO

Comité Aragonés de Senderos de Gran Recorrido
 Coordinadora Nacional de Senderos de Gran Recorrido

GRISEL NOTICIAS



Portada del libro

Nuevo volumen de «En esta tierra»

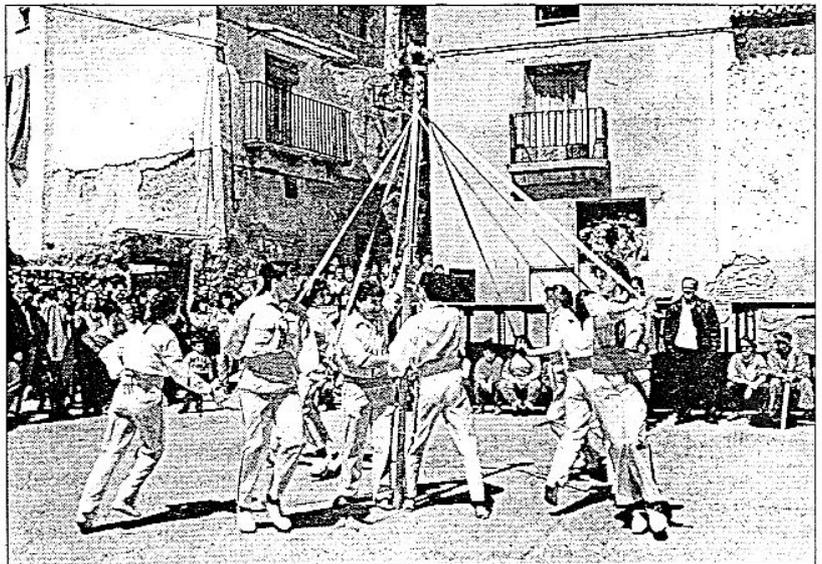
HERALDO Zaragoza

Teodoro Pérez Bordetas y Miguel Caballú Albiac acaban de terminar un nuevo volumen de «Esta tierra, trozos y trazos de Aragón». La cuarta entrega de esta serie mantiene la filosofía de las anteriores, y ofrece un nuevo panorama de la geografía regional. En sus páginas aparecen, entre otros, Casbas, Siétamo, Bolea, Tierga, Torreciudad, Graus, Ruesta, Nueno, Grisel, el Tubo zaragozano o la Aljafería.

Teodoro Pérez Bordetas, dibujante, y Miguel Caballú Albiac, escritor, dan buenas pruebas de su fructífera colaboración en las páginas de HERALDO. Pérez Bordetas traza los paisajes regionales con singular creatividad. Miguel Caballú, por su parte, realiza textos en los que se refleja su rico mundo personal. El libro ha sido impreso por la Editorial HERALDO DE ARAGON.

Comarca

TARAZONA



Se representó el dance de San Bartolomé de Borja.

Jornadas Culturales en Grisel

Grisel ha culminado con un gran éxito de organización y participación las II Jornadas Culturales organizadas por la Asociación Cultural la Diezma, que ha puesto su empeño en recuperar sus valores tradicionales, en mantener vivo y mejorar su pueblo.

Los actos -festivos, culturales y religiosos- tuvieron su punto más sobresaliente en la celebración de la

Festividad de San Jorge. En esta jornada se celebró la "Pleitesía de las Banderas", que conmemora el traslado de la vecindad del poblado de Samangos a Grisel en 1596 y que según la tradición se viene celebrando desde aquella fecha. Siguió una solemne misa en honor del Santo y posteriormente se representó el dance de San Bartolomé de Borja.

LA JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION CULTURAL I N F O R M A :

QUE ESTAN A DISPOSICION DE TODOS LOS SOCIOS LOS RECIBOS DEL AÑO 1994, SE PODRAN HACER EFECTIVOS DURANTE EL MES DE AGOSTO EN EL LOCAL SOCIAL (BAR), RECORDANDO QUE EN LA ASAMBLEA DEL AÑO 93 SE APROBO LA SUBIDA DE CUOTAS A 1.500.-PTAS. PARA LOS SOCIOS ADULTOS, PERMANECIENDO IGUAL LA CUOTA INFANTIL.

EDITA: ASOCIACION CULTURAL "LA DIEZMA"
VOCALIA DE ACTIVIDADES CULTURALES-PUBLICACIONES
Plaza de D. Nicolas Ledesma Garcia, s/n.
50513 - GRISEL (Zaragoza)